

Теториса Вөрлезыг

Лезбнн—ВКП(б) Мылдинса Раikom да РIK
№ 85 (543) | Сентябрь 9-од лун 1938 во

Верховној Сöветон примитом да талун јозодан законјас кывшутог встретитасны став сöветској народлыг тырвыјо ошкoм. Сöветској законјас чорыда виçоны народлыг интересјас, i став народ крепыда сулалö сiјö законјаслыг незыблемост дорјөм вылö.

„ПРАВДА“

СССР-са ПЕРВОЈ СОЗЫВА ВЕРХОВНОЈ СÖВЕТЛОН МÖDÖD ГЕССИЈА

СССР-са Верховној Сöветон примитом законјас

ЗАКОН

1938 во вылö Сöветској Социалистическој Республикајас Сојузлөн јединöй государственной бјуджет жылыг

Сöветској Социалистическој Республикајас Сојузса Верховној Сöвет шуð:

1. Вынөдны СССР са Народной Комиссарјас Сöветон сетом 1938 во вылö СССР-лыг јединöй государственной бјуджет Сојузса Сöветлөн да Националностјас Сöветлөн Бјуджетной Комиссијас-лөн докладјас куза примитом вежомјасөн, а именнö ставсö доходјас куза 132.697.993 сурс шайт да ставсö рөскодјас куза—131.137.993 сурс шайт доходјасөн рөскодјас

1.500 миллион шайт вылö вевтыртöмөн.

2. Тајö законлөн 1-ој статъакöд лöсалöмөн вынөдны сојузној бјуджетлыг доходјас да рөскодјас доходјас куза—97.878.963 сурс шайт мында да рөскодјас куза—96.378.963 сурс шайт мында, доходјасөн рөскодјас 1.500 миллион шайт вылö вевтыртöмөн.

3. Вынөдны 1938 во вылö Сојузној республикајасыг государственной бјуджетјас ташöм суммајасын:

	доходјас куза (суре шайтјасөн)	Рөскодјас куза (суре шайтјасөн)
РСФСР	21 406 731	21 406 731
Сы лымö: Республиканској бјуджет	15 480 076	3 844 898
Местной бјуджетјас	5 926 655	17 561 837
УССР	5 977 218	5 977 218
Сы лымö: Республиканској бјуджет	4 462 583	1 451 792
Местной бјуджет	1 514 635	4 525 426
БССР	1 167 210	1 167 210
Сы лымö: Республиканској бјуджет	1 022 220	460 827
Местной бјуджет	144 990	706 383
АзССР	915 723	915 723
Сы лымö: Республиканској бјуджет	762 496	356 207
Местной бјуджет	153 227	559 516
Грузинској ССР	1 068 637	1 068 637
Сы лымö: Республиканској бјуджет	914 568	466 711
Местной бјуджет	154 069	601 926
Армянској ССР	388 427	388 427
Сы лымö: Республиканској бјуджет	348 216	182 801
Местной бјуджет	40 211	205 566
Туркменској ССР	441 284	441 284
Сы лымö: Республиканској бјуджет	383 906	206 427
Местной бјуджет	57 378	234 857
Узбекској ССР	1 314 693	1 314 693
Сы лымö: Республиканској бјуджет	1 100 402	613 765
Местной бјуджет	214 291	700 928
Таджикској ССР	448 928	448 928
Сы лымö: Республиканској бјуджет	407 148	211 286
Местной бјуджет	41 780	237 642

Казахској ССР	1 282 602	1 282 602
Сы лымö: Республиканској бјуджет	1 157 903	466 469
Местной бјуджет	124 699	816 132
Киргизској ССР	347 577	347 577
Сы лымö: Республиканској бјуджет	312 844	153 797
Местной бјуджет	34 733	193 780

Ставыг Сојузној Республикајас государственной бјуджетјас куза.	34 759 030	34 759 030
Сы лымö:		
Республиканској бјуджетјас	26 352 362	8 415 036
Местной бјуджетјас	8 406 668	26 343 944

4. Вынөдны республиканској бјуджетјасыг отчисленјес ташöм суммајасын:

	Сурс шайтјасын
Ровенској Сöветској Федеративной Социалистической Республика	11.635.182
Украинској Сöветској Социалистической Республика	3.010.791
Белорусској Сöветској Социалистической Республика	561.393
Азербайджанској Сöветској Социалистической Республика	406.289
Грузинској Сöветској Социалистической Республика	447.857
Армянској Сöветској Социалистической Республика	165.355
Туркменској Сöветској Социалистической Республика	177.479
Узбекској Сöветској Социалистической Республика	486.637
Таджикској Сöветској Социалистической Республика	195.862
Казахској Сöветској Социалистической Республика	691.434
Киргизској Сöветској Социалистической Республика	159.047
Ставыг	17.937.326

5. Урчитны 1938 во куза—100 прöцент; вылö общегосударственной налогјасыг республиканској да местной бјуджетјасö отчисленјес ташöм размерајасын:

а) Карјасын сборјасыг жилищной да культурно-бытовой строителство нуждајас вылö РСФСР, Украинској ССР, Белорусској ССР, Азербайджанској ССР, Грузинској ССР, Армянској ССР, Узбекској ССР куза—50 прöцент да мукöд сојузној республикајас

б) öктса местајасын жилищной да культурно-бытовой строителство нуждајас вылö сборыг став сојузној республикајас куза—100 прöцент;

в) колхозјасын подоходной налог да колхозникјасын да öтказлыг јасын вiçму овмöс налог куза поступленјес—РСФСР, УССР да БССР куза—75 прöцент да мукöд республикајас куза—100 прöцент.

Покöд вiçод 2-öд статъакöс

СССР-са Верховнӧй Сӧветӧн примитӧм законяс

1938 во выль Сӧветскӧй Социалистическӧй Республикаяс Союзлӧн јединӧй Государственнӧй бјуджет жылыс (пом)

6. Поручитны СССР-са Народнӧй Комиссаряс Сӧветлы, оборотса налоги сојузнӧй республикаяслы СССР-са Верховнӧй Сӧветӧн вынӧдӧм отчисленіеяс суммаяс кӧд лӧсалӧмӧм, урчитны быд сојузнӧй республика куза тајӧ налогис отчисленіеяслыс прӧцентјас.

7. Пасыны неудоветворителнӧйн 1937 воын СССР-са Наркомфинӧн да сійӧ местнӧй органјасӧн законӧн лӧсӧдӧм сиктса налогјас да сборјас перјӧм кӧтыртӧм.

Објажитны СССР-са Наркомфинӧс да местнӧй сӧветскӧй органјасӧн примитны мерајас финансовӧй органјаслыс ужед бурмӧдӧм куза.

8. Щӧктыны СССР-са Народнӧй Комиссаряс Сӧветлы пыртны СССР-са Верховнӧй Сӧветлӧн локтан Сессіјаӧн вынӧдӧм выль СССР-са јединӧй государственнӧй бјуджет жылыс законлыс проект, кодӧ предусматривајтӧ республиканскӧй

да местнӧй бјуджетјас куза доходјаслыс јонжыка устојивӧй источникјас урчитӧм.

9. Поручитны СССР-са Народнӧй Комиссарјас Сӧветлы сетны СССР-са Верховнӧй Сӧветӧ 1938 вога декабр 15-ӧд луныс не сорбнжык 1939 во выль СССР-са јединӧй государственнӧй бјуджетлыс проект.

10. Вынӧдны 1936 воыс СССР-лыс јединӧй государственнӧй бјуджет олӧмӧ пӧртӧм жылыс отчот доходјас куза—83.760.252.898 ш а | т да р ӧ с к о д | ј а с куза—81.827.108.678 ш а | т, р ӧ с к о д | ј а с вылын доходјасӧн 1.933.144.220 ш а | т мында вевтыртӧмӧн.

СССР-са Верховнӧй Сӧвет Президиумса
Председател—
М. КАЛЫН.
СССР Верховнӧй Сӧвет Президиумса
Секретар—
А. ГОРКИН.

Москва, Кремль 1938 во август 21-ӧд лун

Нормасӧ тыртӧ 240 прӧцент выль

Савинобор сиктсӧветува „1-е маја“ колхозса колхозница Шахтарова Татьяна Федоровна, кӧт і пӧрыс јин (55 арӧса), колхозын ужалӧ сӧлӧмсаыс. Сіјӧ кыј і турун пуктӧмын, сіј жӧ і вундӧмын лунга нормасӧ быд лун тыртӧ 150—240 прӧчет выль. А торја-нин Шахтарова јорт асыс добросовестностӧ петкӧдлӧ нан уберитан ужјас вылын, кодӧ быдлун петӧ ужавны да нормасӧ тыртӧ

240 прӧцент выль. Сӧмын колхозса јуралыс Кузнецова јорт оз тыр выманіе сет Шахтарова јортлы. Сіј, пример, выль, віз да му вылын бура ужалысјаслы ӧні сета-лісны преміјајас, а Шахтарова јортӧс колісны бокӧ.

Микушев.



ЗАКОН

Ставсојузса візму овмӧс выставка жылыс

СССР-са Верховнӧй Сӧвет пасјӧ правителство шудм серті кӧтыртчыс Ставсојузса візму овмӧс выставкалыс СССР-ын социалистическӧй візму овмӧс воӧд кыпӧдан делӧын зев выжыд тӧдчанлун.

Ставсојузса візму овмӧс выставка, кодӧс лӧсӧдӧма сымогыс, медым достојно петкӧдлыны СССР-ын социалистическӧй візму овмӧссылыс великӧй достиженіејасӧ, петкӧдлыны візму овмӧс став отраслјаслыс медбур образецјасӧ, быд боксань демонстрирујтны Сӧветскӧй Сојуз республикајасса, крајјасса да областјасса візму овмӧссылыс вынӧрӧд да озырлунсӧ,—должен сетны вынӧра јӧткыштӧм колхозјаслӧн да колхозникјаслӧн да візму овмӧсса став работникјаслӧн візму овмӧссылыс вермӧјасӧ сӧдтӧм могыс социалистическӧй ордысӧмлы, кутас софествуйтны колхозјас да совхозјас став массаӧс воынмунысјас уровеньӧз вајӧдӧмлы сещӧм ногӧн, медым обеспечитны візму овмӧссылыс дугдывтӧг воӧд быдмӧм, візму овмӧс прӧдуктајаслыс сӧдӧм да изобиліе, колхознӧй массајаслыс зајіточност да культурност.

Верховнӧй Сӧвет сыкӧд ӧтщӧн пасјӧ візму овмӧс выставка кешлӧ лӧсӧдӧмлыс неудоветворителнӧй состојаніе. Олӧз-на СССР-са Наркомземӧн да Наркомсовхозовӧн абу лӧсӧдӧма выставка вылын участвуйтысјасӧс бӧрјӧм могыс диференцированнӧй показателјас климатическӧй, почвеннӧй да мукӧд условіејас серті СССР-са торја рајонјаслӧн візму овмӧс производствона пӧлӧс особен-

ностјаслы применитӧмӧн, абу ештӧдӧма выставка стрӧйтӧм куза ужјас, а ӧткымын стрӧйтӧм навилјонјас јавӧ оз лӧсавны сіјӧ требованіејаслы, кодјасӧс сувтӧдӧма Ставсојузса візму овмӧс выставка воӧд.

Выставка востіг кешлӧ лӧсӧдӧчӧмын индӧм серјознӧй недохотјас вескӧдалӧм могыс да сіјӧс буржыка кӧтыртӧм могыс, а сіј жӧ Ставсојузса візму овмӧс выставканын участвуйтны право выль колхозјасын, совхозјасын, машинотракторнӧй станціјајасын да колхознӧй товарнӧй фермајасын социалистическӧй ордысӧм јона паскӧдӧм могыс Сӧветскӧй Социалистическӧй Республикајас Сојузса Верховнӧй Сӧвет шуд:

1. Щӧктыны СССР-са Наркомземлы да Наркомсовхозовлы зик жӧ пыр вескӧдны Ставсојузса візму овмӧс выставка кӧтыртӧмын индӧм ӧшыбкајасӧ да тырмытӧмторјасӧ.

2. Вужӧдны Ставсојузса візму овмӧс выставка востӧм, сіјӧс 1939-ӧд вога август 1-ӧд лун выль индӧмӧн.

СССР Верховнӧй Сӧвет Президиумса
Председател—

М. КАЛЫН.
СССР Верховнӧй Сӧвет Президиумса
Секретар—

А. ГОРКИН.
Москва, Кремль
1938 во август 21-ӧд лун

Јуӧр

Шахтаров Николай Иванович нӧм выль сетлӧм 7112078 номера комсомолскӧй билет воштӧма—лыддыны нефествительнӧйн. ВЛКСМ РК.

ЗАКОН

Откаолыг овмөсјасса вөвјас вылө государственнөй налог јылыг

Сы вөсна, мыј колхоз-
никјас висталөм серт
откаолыг крестанскөй
овмөсјасын вөвјас обы-
чнө исползутөдны оз
асланыс овмөсса вѣму
ужјас вылын, а асланыс
овмөс ортсын спекула-
тивнөй најөвѣтчөм вы-
лын, Сөветскөй Социа-
листическөй Республика-
јас Сојузса Верховнөй
Сөвет, колхозникјас ко-

рөмлы воча мунөмөн,
ШУӨ:

1. Пыртны особөй го-
сударственнөй налог от-
каолыг овмөсјасса вөв-
јас вылө.

2. Откаолыг овмөсјас-
сан, кодјаслөн ем вөв,
государственнөй налог
лыг ставкајас лөсөдны
т о р ј а республикајас,
крајјас да областјас ку-
за тащөм размерјасын:

Республикајас, крајјас да областјас	Өтө вөлыг	Өтө аөв бөрын быд содтөд вөлыг
1. РСФСР (улын ин- дөм крајјасы, област- јасы да АССР-јасы өтдөр), Украинскөй ССР, Белорусскөй ССР.	Первој группаа рајонјас- ын—400 шајт	Первој группа рајонјасын— 700 шајт
2. Азербайджанскөй, Грузинскөй, Армјанскөй, Туркменскөй, Узбекскөй, Таджикскөй, Казахскөй, да Киргизскөй ССР-јас, Салне - Восточнөй да Краснојарскөй крајјас; Иркутскөй да Читинскөй областјас; Дагестан скөй, Бур'ат-Мангол скөй, Кабардино - Бал- карскөй, Калмыцкөй, Карельскөй, Комі, Севе- ро-Осетинскөй, Чечено- Ингушскөй да Якутскөй АССР јас.	Мөд группа рајонын— 500 шајт Первој группа— рајонјас- ын—275 шајт Мөд группа рајонјас- ын—350 шајт	Мөд группа рајонјасын— 800 шајт Первој группа рајонјасын— 450 шајт Мөд группа рајонјасын— 550 шајт
3. Вөв исползутөмыс бостөм доходјас ыжда серт сѣбө либө мөд ра- јонөс либө округөс на- лог ставка куза первој да мөд группајас вылө јуклөмсө пуктыны ужал- ныс јөз депутатјаслөн крајөвөй да областнөй исполнителнөй комитетјас вылө, а автономнөй рес- публикајасын да сојузнөй республикајасын, кодјас оз јукыны областјас вылө, Народнөй Комис- сарјаслөн Сөветјас вылө.	вөдөм бөрын вөв вуза- лөм тавоса налог мын- төмыс оз мезды.	вөв вуза- лөм тавоса налог мын- төмыс оз мезды.
4. Вөв вылө налог мынтөны став откаолыг овмөсјас, кодјаслөн ем закон јөздөн кад кежлө кујим арөссан да ыжыд- жык вөвјас. Закон јө-	5. Лөсөдны налог мын- тан срок октабр 15-өд лун.	5. Лөсөдны налог мын- тан срок октабр 15-өд лун.
	6. Оамөсјас, кодјас пырөны колхозјасө 1938 во октабр 15-өд лунөз да сдартөны колхозө асыныс вөвјасөб, мез- дысөдны вөвјас вылө государственнөй налог мынтөмыс.	6. Оамөсјас, кодјас пырөны колхозјасө 1938 во октабр 15-өд лунөз да сдартөны колхозө асыныс вөвјасөб, мез- дысөдны вөвјас вылө государственнөй налог мынтөмыс.
	7. Откаолыг овмөсјас- са вөвјас вылө налогоыс поступленіејасе вескөд- сөны: 25 прөцент-сојуз- нөй республикајасса бјуд- жетө, 25 прөцент—крај- јасса, областјасса да ав- тономнөй республикајас-	7. Откаолыг овмөсјас- са вөвјас вылө налогоыс поступленіејасе вескөд- сөны: 25 прөцент-сојуз- нөй республикајасса бјуд- жетө, 25 прөцент—крај- јасса, областјасса да ав- тономнөй республикајас-

ЧОЛӨМ КРАСНӨЈ АРМИ- ЈАӨ МУНЫГЈАСЛЫ!

Тажө луныс некор оз вун

Сентябр 6-өд лун ме-
нам олөмын лөб знаме-
нитөй да шуда лунбн.
Пыр ме мөвпалі Краснөй
Армијаө мунөм јылыс.
І талун ме сещөм рад,
сещөм шуда сы вөсна,
мыј менам мөвпјасөј зі-
көз збылмисны: Мылдин-
са призвнөй комиссија
шуис менө бостны мијан
доблестнөй Краснөй Ар-
мија радө. Мејам некор
сѣбө кывјыс оз вун, кор
призвнөй комиссија шу-
ис: „Годеи полковөй шко-
лаө“.

Колан во ме ветлі
гортө шөйтчыны. Отчыд
семјаын в о і м сорнөд
Краснөй Армија јылыс.
Сек меным мамө шуис:
„Мөд во те, пөб кутан
призвјатчыны Краснөй
Армијаад. Вескөдчы пі-
јө Краснөй Армија рад-
јасө“. Со і вескалі.
Збылмис мијан став сем-
јалөн көсјөмным.

Мејам мөвпөј збылмис

Ыжыд кыпыдлунөн да
допыдлунөн ме вѣтчыс
призвјатчан лун. Но
сек шөщ мөвпыс ез вун-
лы і сѣбө: „а бостасы
оз? Мед-жө бостасы“.
Воис призвнөй лун—се-
нтабр 6-өд лун. Менам
сблөмөј јөктө, өд талун
кутасы решајтны годеи
лі ме мијан добрестнөй
Краснөй Армија радө. Во-
ис кад, кор корисны мөд
призвнөй пунктө. Јона
куті волнујтчыны, рад-
лыны. А сек, кор шу-
ис призвнөй комиссија,
мыј годеи полковөй шко-
лаө, мен лөзев нимкод.

са бјуджетјасө да 50
прөцент—рајоннөй бјуд-
жетјасө.

СССР Верховнөй Сөвет
Президиумса Председа-
тель— **М. КАЛЫН.**

СССР Верховнөй Сө-
вет Президиумса Секре-
тар—**А. ГОРКИН.**

Москва, Кремль
1938 во август 21-өд лун.

Краснөй Армијаө мун-
төз ме бура велөдөи во-
женнөй техника да иштга-
на призвјатчытөз вөлі
5 лунса лагернөй сборын.
Здајталі обороннөй зна-
чокјас вылө нормајас.

Ылө колі бөрө рекру-
талөм. Ме, і ме код жө
уна призвнөкјас огө ни
важ мөз рекруталөј ви-
набн да сурөн, а гажөд-
чам, ворсам култура
керкаын.

Призвјатчытөз ме
ужалі Покчаса өктөсөв-
тын јуралысөв. Ыжыд
ответственнөй да почот-
нөй уж. Таіө уж вылас
ме партијалыс да прави-
тельствоыс доверіјесө
став выннам старајтүі
пөртны олөмө і Краснөй
Армија радјасын кута
овладејтны воженнөй тех-
никадн, оправдајтны пар-
тијалыс да правителст-
воыс доверіјесө.

А. В. Сенкин.

Но менам лөі мөд
мөвп, мед ескө бостас-
ны і менсым мөд вокөс
Иванөс. І збылмис сѣбө
мөвпыс. Аскинас бостис-
ны Краснөй Армијаө і Иван
вокөс.

Ме Мылдин сиктса „Пи-
онер“ колхозса колхоз-
нык. Тавөдөз ме ужалі пыр
колхознөй производство
вылын да вөрдөр ужын.
Онө ужалі рајонувса физ-
культурнөй руководител-
өн, но колхознөй произ-
водствоыс ег леччылы.
Пыр отсаөі колхознөй
ужын.

Ме імеіта нөд оборон-
нөй значок. І өні мө ку-
там вѣчны асыным рө-
финанымөс. А мијан стра-
на вылө-кө ускөдчас
враг,— жуғөдам сѣбө сѣ-
јө му вылын. Некушөм
враглы оз удајтчы бост-
ны мијанлыс нѣбтө вер-
шөк му.

Пыстин Алексеј Семе-
нович.

Комсомолецяслөн да том- жөзлөн пöдарокјас

Митрофан сиктса комсомолецяс да томјөз асланыс комсомольско-молодежној собраније вылын, медым достојноја встретитны Ленинско-Сталинскöј комсомоллыс 20 вöса jubилеј босталисны ас выданыс рöфина-мамлы "пöдарок" выльö обязательствојас:

Шахов јорт (учител) бостис обязательство став челадöс кыскыны школад да добитчыны, медым школьникјас пöвсын ез вöв нöбти неупевајтис. Велöдны не-соузнöј томјөз пöвсын ВЛКСМ программа да устав. Лезны стен газет.

Политов јорт (учител) бостис обязательство вадöдны ассыс классö от-личнöјөн. Котыртны Митрофан сиктын ОАХ орга-

низација да ПВХО велöдан кружок.

Шахтаров П. В. (сепоса отделеңијеин јуралыс) кöсјыис тöварбергöдчöмын III квар-талса план тыртны 150 прöцент выльö да отсавны колхозлы производ-ство вылын ужалöмөн уборочнöј ужјас нудöгөн.

Став комсомолецяс да томјөз шуисны выпитны „Комі комсомо-лец“ да „Печораса Вöр-лезыс“ газетјас.

Комсомольскöј органи-зација заводитчис ужавны томјөзкöд. Сентябрь 2-öд лунса собраније вылын комсомолö примитисны 2 том мортöс—Шахтаров да Шешуков јортјасöс.
А. Морохин.

Фашистскöј Италијаын јеврејјасöс варварскöја преследујтöм

Фашистскöј Италијаын немецкöј гитлеровецјас пример серти нудöсö јеврејјасöс бешеннöја преследујтöм. Сентябрь 3-öд лунö правителствоин лезöма закон, көни запреш-щайтчö јеврејјас челад-лы велöдчыны италијан-скöј школајасын, медаа улыс ступенсан заводöтöмөн уңиверситетöз

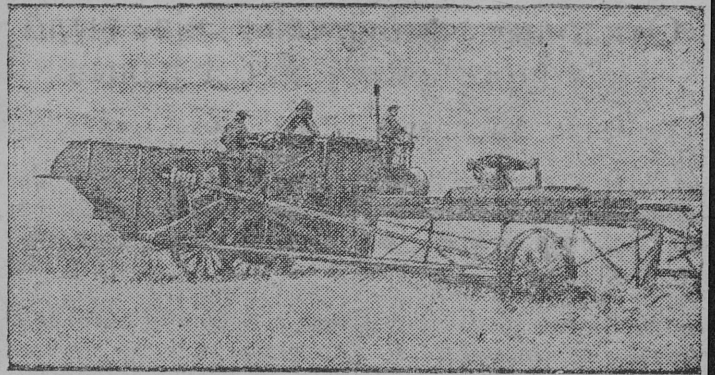
вклучителнö, а сиз-жö и частнöј школајасын. Јеврејскöј происхожденија став преподавателјас подлежитöны тавöса октабр 16 лун кежлö уволитöмö. Тајö жö лунсан долженöс лоны исклучитöмадöс академјаса, научнöј институтјаса, литература ассоциацијаса, искуствöса да с. в. шлен-јас лыдыс став јеврејјасыс. Јеврејјас пыскыны, кодјас подлежитöны исклучитöмö наукаса академја шленјасыс, нахо-дитчöны унаöн мирöвöј нимјасабöс: математикјас Вальтер да Чивита, да мукöд учонöјјас, кодјас

фашистскöј властјас за-кон серти, подлежитöны академјасыс вöтлöмö.

Италијаын абу некушöм јеврејскöј школа, сиз-кö Италијаса фашистскöј вла-стјаслөн антисемитскöј декретис ставнас туп-кис доступ јеврејјаслы Италијаын көт кушöм ез вöв образованиједö.

Став фашистскöј газет-јас нејестественнöја да фалшивöја ставлад вылас пытајтчöны ошкыны тајö декретсö. Но весиг официалнöј газет-а *„журнале де „Ита-лиа“* оз зед ассыс скöр-мöмсö откликјас куза, кодјасбөс вызывајтисны границајас сајын итал-јанскöј фашистскöј пра-вителстволөн антисемит-скöј мерајас куза. Газет-а вынужден признатны, мыј уна иностраннöј вли-јателнöј органјаслөн печат лыдöдö Муссолини-лыс тајö меропрјатјисöс средневековöј варвар-ствоин.

(ТАСС).



Снимок вылын: „Пролетарскаја победа“ колхо-зын (Западнöј улус, Калмыцкöј АССР) комбаймөн зерновöјјасöс идралöм.

Міјанлы гижöны

дутов „Вылöдöм“ кол-хозыс полеводческöј бригадир Меженцев Саватеј нöбти оз старатчы турун пунктöм вöсна. Сиз-жö мица шонди лунјасын сиктö локтас бригаданас да быд воскресеније выходнöјалö—јүб вина.

Зера лунö сиз-жö оз селосујтчы, а вина јүб да щöщ вина јүбмö кыскö колхозникјасбөс.

Колхоз правленијелы Меженцевöс колö дугöд-ны јүбмыс.

Ачыс.

Кор-нö мынтасны?

Ме, Чет-ди посолокса медицинскöј работница, Лукова А. Т. 1937 воын болничнöј лист серти должен вöли Мылдинса райздравлыс босны гöм, кодöс райздрав мен мын-тис част, но 105 шайт пыр-на ез мынти, код куза шы-

сли-нин райздрав отделе-са јуралыс Чувјурова јорт дорö кујмыс кы-мын, сöмын весшöрö.

Кора редакцијалыс от-сöг меным полагајтчана денга получитöмын.

Лукова А. Т.

Отв. редакторöс вежыс—Г. ПОПОВ.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

В 1938—1939 учебном го-ду при Троицко-Печорской средней школе организуется вечерняя неполная средняя школа без отрыва от про-изводства.

В школу принимаются все граждане от 16 лет.

Срок подачи заявления 25-го сентября 1938 года.

Все поступающие держат испытание по родному язы-ку, по русскому языку, по арифметике, по географии и по конституции.

От приемных испытаний освобождаются лишь граж-дане, обучавшиеся к истек-шем учебном году в общеоб-

разовательных неполных и полных средних школах взрослых и предъявившие документ о переводе их в следующий класс.

К заявлению надо при-ложить:

1) Аакету;

2) справку о состоянии здоровья.

3) Указать место работы и домашний адрес;

4) справку об образовании.

З явления высылать по адресу: с.Тр.Печорск, Сред-няя школа (новое здание).

Директору.

Дирекция.